



## KATALOG PRODUKTŮ







## FUCHS LUBRITECH – celosvětový odborník na speciální maziva

Výroba potravinářských maziv je po celá desetiletí jednou z klíčových oblastí činnosti společnosti FUCHS LUBRITECH GmbH. Poté, co byl produktový sortiment CASSIDA začleněn do našeho výrobního programu, nabízíme nyní jeden z nejširších sortimentů maziv pro všechny oblasti použití v průmyslu potravin a nápojů, jakož i v souvisejících oblastech aplikací. Společnost FUCHS LUBRITECH, která má sídlo v německém Kaiserslauternu, je nezávislou jednotkou koncernu FUCHS PETROLUB AG, největšího nezávislého výrobce maziv na světě.

Dnes je akciová společnost FUCHS PETROLUB, která byla založena v roce 1931 jako rodinný podnik, koncernem s celosvětovou působností. FUCHS PETROLUB a FUCHS LUBRITECH se svými početnými distribučními společnostmi a obchodními partnery zajišťují dostupnost potravinářských maziv CASSIDA po celém světě, stejně jako kompletního portfolia maziv FUCHS a FUCHS LUBRITECH pro prakticky všechny myslitelné oblasti použití.

FUCHS LUBRITECH je jedním z nejvýznamnějších výrobců speciálních maziv a separačních prostředků pro všechny oblasti průmyslového použití – od automobilového průmyslu a stavebnictví k strojírenství a zemědělství. Naš sortiment zahrnuje separační prostředky na beton, přílnavá maziva, oleje a plastická maziva, mazací pasty, kluzné laky, spreje, prostředky na zpracování skla, maziva na tváření kovů – celkem více než 1000 speciálních produktů, které jsou přesně šité na míru pro příslušné aplikace. Přitom máme neustále na zřeteli ochranu životního prostředí, nikoli pouze při výrobě, ale již během výzkumu a vývoje.

Naše zaměření na vývoj a výrobu maziv společně s nadprůměrnou mírou inovace jsou hlavními devizami společnosti FUCHS LUBRITECH. Ve všem našem snažení je naším hlavním cílem vždy uspokojování potřeb a individuálních požadavků našich zákazníků.



## Náš nejdůležitější produkt: Individuální poradenství a servis

Stanovujeme měřítko nejen našimi vysoce výkonnými produkty, ale také naším výjimečným servisem! Ten zahrnuje poskytování poradenství k optimalizaci používání potravinářských maziv při zohlednění přísných podmínek řízení kvality tak, aby se předešlo kontaminaci potravin (v souladu s HACCP – analýzou rizik a kritických kontrolních bodů), rozborů použitých maziv, návrhy plánů údržeb a mazání, podpora při výměně maziv, aktivní podpora praktických zkoušek, pečlivá dokumentace všech přijatých opatření a mnohem více.

Hledání komplexních, udržitelných a bezpečných řešení všech tribotechnických otázek vyplývajících z požadavků našich zákazníků a jejich následné aplikace jsou naším cílem. Dále je třeba uvést pořádání seminářů a školení pro zákazníky, čímž se završuje všestranný sortiment služeb společnosti FUCHS LUBRITECH.

Naším kompetentním technickým poradenstvím a širokou prodejní sítí Vás náš tým specialistů na potravinářská maziva podporuje ve Vašich výrobních a zpracovatelských činnostech, abyste vždy mohli dosáhnout optimálních výsledků.

## CASSIDA v potravinářském průmyslu

Nejpřísnější bezpečnostní normy pro potraviny, optimální produktivita a bezproblémový provoz jsou nezbytné pro ekonomický úspěch a pro spolehlivou pověst výrobce.

Naši zákazníci profitují z vynikající kvality portfolia CASSIDA, která je ověřena mnoha schváleními renomovaných výrobců potravinářských strojů a zařízení. Od hydraulických systémů a převodovek k ložiskům a kompresorům: Těsná spolupráce již během vývojové fáze se našimi zákazníky vyplácí!

Všechna maziva používaná při výrobě, zpracování a balení jídel, nápojů, léčiv a kosmetických produktů musí splňovat přísné požadavky. Ochrana spotřebitele je stěžejní, což je důvodem, proč bezpečnost potravin je velmi důležitá ve všech oblastech vývoje, výroby, prodeje i poprodejněho servisu. Proto jsou všechna naše potravinářská maziva registrována u NSF International v souladu s příslušnými kategoriemi.

Navíc, náš výrobní závod v Kaiserslauternu, stejně jako potravinářská maziva v něm produkovaná jsou certifikována podle mezinárodní normy ISO 21469. Tato norma stanovuje hygienické požadavky na složení, výrobu a používání maziv, která mohou přijít do náhodného kontaktu s potravinářskými výrobky – což znamená, že naše produkty představují nejvyšší možný bezpečnostní standard.

Jdeme ještě dále - naše produkty CASSIDA splňují přísné požadavky jak židovských, tak muslimských zákonů a pravidel. Příslušné certifikáty Košer a Halal dokladují, že zaručujeme nejvyšší možnou úroveň produktu a bezpečnosti potravin v tomto ohledu.

Registrováno NSF  
Certifikováno ISO



Nonfood Compounds  
Program Listed

ISO 21469 certified

Certifikováno  
Košer



Certifikováno  
Halal





## Na první pohled!

Potravinářská maziva jsou jedním z našich klíčových sortimentů, proto je jim v rámci našeho portfolia produktů vyhrazena zvláštní značka: CASSIDA. Představuje ucelenou škálu vysoce výkonných maziv pro průmysl potravin a nápojů. Pod touto zastřešující značkou najdete produkty plně syntetické stejně jako polosyntetické a produkty na bázi bílého oleje. Jejich složení je vždy optimalizováno tak, aby byla zajištěna optimální vhodnost produktu pro příslušnou aplikaci.

Tento katalog produktů představuje náš sortiment a dává ucelený přehled o širí rozsahu použití, který produkty CASSIDA na-

bízejí. Je rozdělen do podkategorií: oleje CASSIDA (plně syntetické), plastická maziva CASSIDA (plně syntetická) a maziva FM (na bázi bílého oleje, resp. polosyntetické).

Pokud sami nedokážete vybrat vhodný produkt nebo máte další dotazy, náš tým specialistů na potravinářská maziva nebo místní prodejní zástupci Vám rádi pomohou. Poskytnou Vám individuální, kompetentní poradenství a doporučení produktů, které nejlépe splní Vaše konkrétní požadavky.

## Průvodce symboly



Ložiska



Extrémní tlak (EP)



Vysoká teplota



Nízká teplota



Zakružovačky konzerv



Řetězy a dopravníky



Kompresory



Přímý kontakt  
s potravinami



Uzavřené převody



Otevřené převody



Průmyslová chladiva



Přenos tepla



Hydraulika



Ventily, kohouty  
a fitinky



Kluzná vedení



Klouby, čepy



Rozpuštěný cukr



Vývěvy



Údržbový sprej



Montážní/demontážní  
pomocný prostředek



Údržbový prostředek



Šnekové převody



Registrováno NSF

• Informace, uvedené v této brožuře odrážejí současnou úroveň našich znalostí. Jejich účelem je poskytnutí informací o možných použitích, nikoli ujištění o specifických vlastnostech nebo poskytnutí záruky na vhodnost našich produktů pro každý jednotlivý případ aplikace. Proto před použitím našich produktů doporučujeme, aby si uživatelé ověřili jejich vhodnost pro konkrétní aplikaci a ujistili se, že výkonost vybraného produktu je dostačující. V závislosti na způsobu použití mohou maziva měnit své technické hodnoty. Proto vždy doporučujeme individuální konzultaci. Protože naše produkty jsou průběžně modernizovány, vyhrazujeme si právo změnit údaje v této brožuře kdykoli a bez předchozího oznámení.

## Obsah

### OLEJE CASSIDA

#### Oleje na mazání řetězů

CASSIDA CHAIN OIL 150   320 Spray   1500   1500 Spray   5000 Spray	10
CASSIDA CHAIN OIL LT   LT Spray	10
CASSIDA CHAIN OIL SP	10
CASSIDA CHAIN OIL HTE	10
CASSIDA CHAIN OIL HTX	11

#### Kompresorové oleje

CASSIDA FLUID CR 32   46   68   100   150	11
CASSIDA FLUID RF 46   68	11

#### Produkty pro přímý kontakt a přenos tepla

CASSIDA FLUID DC 20   32	11
--------------------------	----

#### Převodové oleje

CASSIDA FLUID GL 150   220   320   460   680	12
CASSIDA FLUID GLE 150   220	12
CASSIDA FLUID WG 220   320   460   680   1000	12

#### Hydraulické oleje

CASSIDA FLUID HF 15   32   46   68   100	13
CASSIDA FLUID FL 15   32   46   68   100	13
CASSIDA FLUID HFS 46   68	13

#### Údržbové oleje

CASSIDA FLUID FL 5   FL 5 Spray	14
CASSIDA SILICONE FLUID   CASSIDA SILICONE FLUID Spray	14

#### Vývěvové oleje

CASSIDA FLUID VP 68   100	14
---------------------------	----



## PLASTICKÁ MAZIVA CASSIDA

### Pro běžné zatížení

CASSIDA GREASE RLS 000 | 00 | 0 | 1 | 2 15

### Pro vysoké tlaky (EP)

CASSIDA GREASE EPS 00 | 1 | 2 15

### Do těžkých provozních podmínek

CASSIDA GREASE HDS 00 | 2 15

### Speciality

CASSIDA GREASE GTS 2 | GTS Spray 16

CASSIDA GREASE GTX 2 16

CASSIDA GREASE HTS 2 16

CASSIDA GREASE LTS 1 16

CASSIDA GREASE MD 2 17

CASSIDA GREASE FC 1 | 2 17

CASSIDA PASTE AP

## SORTIMENT FM

FM COOLANT 18

FM HEAT TRANSFER FLUID 32 18

FM HYDRAULIC OIL 32 | 46 | 68 | 100 18

FM GEAR OIL TLS 150 18

FM GEAR OIL 220 | 460 19

FM SUGAR DISSOLVING FLUID 19

FM FLUID DC 20 | 68 19

FM GREASE HD 1.5 | 2 19

## OLEJE CASSIDA

### OLEJE NA MAZÁNÍ ŘETĚŽŮ

#### CASSIDA CHAIN OIL | 150 | 320 Spray | 1500 | 1500 Spray | 5000 Spray

Plně syntetické, velmi vysoce výkonné oleje na mazání řetězů. Výborně odolávají odštěpku a vymývání. Vynikající ochrana proti opotřebení a korozi.

**Oblasti použití:** Mazání poháněcích a dopravníkových řetězů v potravinářském průmyslu.

Nanášení štětcem, v lázni, automatickými mazacími systémy nebo nástřikem.

\* Po odpaření rozpouštědla



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA CHAIN OIL 150	150	19
CASSIDA CHAIN OIL 320 Spray	320*	34*
CASSIDA CHAIN OIL 1500	1500	135
CASSIDA CHAIN OIL 1500 Spray	1500*	135*
CASSIDA CHAIN OIL 5000 Spray	5000*	350*

#### CASSIDA CHAIN OIL LT | LT Spray

Plně syntetický, vysoce výkonný olej na mazání řetězů vhodný pro široký rozsah teplot včetně podmínek pod bodem mrazu.

**Oblasti použití:** Dopravní mechanismy uvnitř potravinových mrazicích boxů, například spirálových mrazáků. Mazání otevřených kontaktních ploch kov-kov a kov-keramika jako jsou kluzná vedení a řetězy. Kluzná uložení a ložiska se sníženým třením.

\* Po odpaření rozpouštědla



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA CHAIN OIL LT	32	6.5
CASSIDA CHAIN OIL LT Spray	32*	6.5*

#### CASSIDA CHAIN OIL SP

Plně syntetický, vysoce výkonný olej na mazání řetězů, chráníci proti opotřebení, s vynikající vzlinavostí a penetrací.

**Oblasti použití:** Poháněcí a dopravníkové řetězy v potravinářském průmyslu, kluzná vedení, páky, klouby a čepy, lana, vřetena a vodící kladky. Také určené pro mazání zařízení na výrobu obalů potravin.

\* Po odpaření rozpouštědla



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA CHAIN OIL SP	85	460*

#### CASSIDA CHAIN OIL HTE

Plně syntetické, esterové vysokoteplotní mazivo na řetězy, vhodné pro teploty až do 240 °C.

**Oblasti použití:** Poháněcí a dopravníkové řetězy v potravinářském průmyslu. Také určené pro mazání zařízení na výrobu obalů potravin.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA CHAIN OIL HTE	220	20

## CASSIDA CHAIN OIL HTX

Plně syntetické, extrémně vysokoteplotní mazivo na řetězy, vhodné pro teploty až do 300 °C.

**Oblasti použití:** Poháněcí a dopravníkové řetězy v potravinářském průmyslu (např. v pekárnách). Také určené pro mazání zařízení na výrobu obalů potravin.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
<b>CASSIDA CHAIN OIL HTX</b>	<b>330</b>	<b>40</b>

## KOMPRESOROVÉ OLEJE

### CASSIDA FLUID CR 32 | 46 | 68 | 100 | 150

Plně syntetické, velmi vysoce výkonné kompresorové oleje s dlouhou životností. Splňují DIN 51524 HLP a ISO 6743-3A.

**Oblasti použití:** Pro rotační lopatkové kompresory s mokrou skříní a šroubové vzduchové kompresory v potravinářských provozech.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
<b>CASSIDA FLUID CR 32</b>	<b>32</b>	<b>6.1</b>
<b>CASSIDA FLUID CR 46</b>	<b>46</b>	<b>8.0</b>
<b>CASSIDA FLUID CR 68</b>	<b>68</b>	<b>11</b>
<b>CASSIDA FLUID CR 100</b>	<b>100</b>	<b>14</b>
<b>CASSIDA FLUID CR 150</b>	<b>150</b>	<b>19</b>

### CASSIDA FLUID RF 46 | 68

Plně syntetická maziva pro chladiřské kompresory používané v potravinářském průmyslu.

**Oblasti použití:** Doporučené pro použití v otevřených a polootevřených kompresorech, jak šroubových, tak pístových. Navržené pro aplikace s čpavkem (R717), poskytují vynikající výkonnost při vysokých i nízkých teplotách odpařování. Mohou být také použité s halogenovými uhlovodíky (R22) a isobutanem.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
<b>CASSIDA FLUID RF 46</b>	<b>46</b>	<b>7.8</b>
<b>CASSIDA FLUID RF 68</b>	<b>68</b>	<b>9.7</b>

## PRODUKTY PRO PŘÍMÝ KONTAKT A PŘENOS TEPLA

### CASSIDA FLUID DC 20 | 32

Plně syntetické, víceúčelové oleje s nízkou odpařivostí. Jsou vhodné jak pro aplikace s náhodným, tak i s přímým kontaktem s potravinami. Snášejí široký rozsah teplot použití a mají výbornou tepelnou a oxidační stabilitu, čímž je minimalizována degradace a prodloužena životnost.

**Oblasti použití:** V absorpčních olejových kolonách určených k odstraňování stopového množství hexanu ze směsí pára/vzduch/hexan. Jako tvářecí olej při výrobě dvou- a třídílných plechovek pro potraviny a nápoje. V uzavřených okruzích a beztlakových teplosměnných systémech s teplotou olejové náplně mezi -30 °C a 280 °C, kde může dojít k přímému kontaktu s potravinami.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
<b>CASSIDA FLUID DC 20</b>	<b>23</b>	<b>4.8</b>
<b>CASSIDA FLUID DC 32</b>	<b>32</b>	<b>6</b>

## OLEJE CASSIDA

### PŘEVODOVÉ OLEJE

#### CASSIDA FLUID GL 150 | 220 | 320 | 460 | 680



Plně syntetické, velmi vysoce výkonné převodové oleje s dlouhou životností a ochranou proti opotřebení. Splňují specifikaci DIN 51517 CLP.

**Oblasti použití:** Vhodné pro převodovky při manipulaci a zpracování potravin. Také mohou být použité pro všeobecné mazání, např. řetězů.

	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA FLUID GL 150	150	19
CASSIDA FLUID GL 220	220	25
CASSIDA FLUID GL 320	320	33
CASSIDA FLUID GL 460	460	44
CASSIDA FLUID GL 680	680	59

#### CASSIDA FLUID GLE 150 | 220



Plně syntetické, vysoce výkonné převodové oleje s přísadami proti opotřebení pro použití v konzervárnách. Mají výborné mazací vlastnosti, dokonce i při aplikaci v místech, kde je produkt vystaven kontaminaci vodou, šťávami a potravinami. CASSIDA GLE udrží tyto znečišťující složky v rozptýleném stavu a chrání tak kovové povrchy před opotřebením a korozi. Schválené společností Angelus Sanitary Can Seaming Company pro mazání zakružovaček.

**Oblast použití:** Mazání rotačních zakružovaček konzerv – jak s uzavřeným, tak ztrátovým systémem mazání a také pro oběhové systémy mazání ložisek, kde je riziko kontaminace vodou nebo šťávami z potravin.

	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA FLUID GLE 150	150	19
CASSIDA FLUID GLE 220	220	25

#### CASSIDA FLUID WG 220 | 320 | 460 | 680 | 1000



Plně syntetická, vysoce výkonná maziva pro šnekové převodovky. Vysoká ochrana proti mikropittingu. Zajišťuje výjimečnou tepelnou stabilitu a ochranu proti korozi. Výjimečně nízké hodnoty tření zaručují účinný přenos výkonu. Splňují DIN 51717 CLP a ISO 6743/6.

**Oblast použití:** Mazání šnekových převodovek v potravinářských provozech. Ideální pro všechny aplikace ve šnekových převodech. Vhodné pro použití v situacích, kde zařízení je pravidelně čistěno před použitím a po něm a kde se voda může dostat do maziva.

	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA FLUID WG 220	220	42
CASSIDA FLUID WG 320	320	61
CASSIDA FLUID WG 460	460	83
CASSIDA FLUID WG 680	680	122
CASSIDA FLUID WG 1000	1000	163

## HYDRAULICKÉ OLEJE

### CASSIDA FLUID HF 15 | 32 | 46 | 68 | 100

Plně syntetické, vysoce výkonné hydraulické oleje s AW vlastnostmi a dlouhou životností. Splňují specifikace ISO 6743/4 HM, DIN 51524 HLP a HVLP.

**Oblasti použití:** Hydraulické systémy, hydrostatické převodové a ovládací systémy, kluzná uložení a ložiska zařízení na manipulaci a zpracování potravin.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA FLUID HF 15	15	3.6
CASSIDA FLUID HF 32	32	6
CASSIDA FLUID HF 46	46	8
CASSIDA FLUID HF 68	68	11
CASSIDA FLUID HF 100	100	14

### CASSIDA FLUID FL 15 | 32 | 46 | 68 | 100

Plně syntetické, vysoce výkonné speciální hydraulické oleje s AW vlastnostmi a dlouhou životností. Splňují specifikace ISO 6743/4 HM, DIN 51524 HLP a HVLP.

**Oblasti použití:** Hydraulické systémy, hydrostatické převodové a ovládací systémy, kluzná uložení a ložiska zařízení na manipulaci a zpracování potravin.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA FLUID FL 15	15	4
CASSIDA FLUID FL 32	32	6
CASSIDA FLUID FL 46	46	8
CASSIDA FLUID FL 68	68	11
CASSIDA FLUID FL 100	100	14

### CASSIDA FLUID HFS 46 | 68

Plně syntetické, vysoce výkonné hydraulické oleje s ochranou proti opotřebení (AW), dlouhou životností a posílenou detergentní a mazací výkonností. Odolávají tvorbě škodlivých produktů oxidace, dokonce při zvýšených teplotách. Splňují specifikace ISO 6743/4 HV, DIN 51524 HLP a HVLP.

**Oblasti použití:** Hydraulické systémy, hydrostatické převodové a ovládací systémy, kluzná uložení a ložiska u zařízení na manipulaci a zpracování potravin. Mohou být použity v náročných zařízeních na lisování plastických hmot.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA FLUID HFS 46	46	7.9
CASSIDA FLUID HFS 68	68	11

## OLEJE CASSIDA

### ÚDRŽBOVÉ OLEJE

#### CASSIDA FLUID FL 5 | FL 5 Spray



Plně syntetická vztlínávací kapalina s výbornou penetrací a pronikáním do mezer. Díky svému kapilárnímu účinku se rychle dostává mezi zarezlé a nepohyblivé kontaktní plochy. Maže a chrání proti korozi. Má neutrální vůni a chuť.

**Oblasti použití:** Vztlínávací kapalina pro použití na potravinářském zařízení. Může být použita pro rozebírání šroubových spojení, kontramatic a dalších součástí. Kovovým součástem poskytuje ochranu proti korozi. Může být také použita pro mazání různých nenáročných aplikací, kde je požadováno potravinářské mazivo.

\* Bez pohonného plynu

	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA FLUID FL 5	3.8	1.1
CASSIDA FLUID FL 5 Spray	3.8*	1.1*

#### CASSIDA SILICONE FLUID | CASSIDA SILICONE FLUID Spray



Silikonový, plně syntetický, víceúčelový olej. Tepelná stabilita do 250 °C. Výborná přilnavost snižuje ztráty ostříkem a vymýváním jak studenou, tak horkou vodou. Rychle odpuzuje vodu. Určen pro použití při kontaktu součástí kov-nekov nebo nekov-nekov.

**Oblasti použití:** Pro mazání dopravníků, pomalu se otáčejících strojních součástí, malých pomaloběžných ložisek a dalších mazacích míst na zařízeních v potravinářském průmyslu.

\* Bez pohonného plynu

	Typická viskozita při 25 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA SILICONE FLUID	350	270
CASSIDA SILICONE FLUID Spray	1000*	730*

### VÝVĚVOVÉ OLEJE

#### CASSIDA FLUID VP 68 |100



Plně syntetické, vysoce výkonné vývěvové oleje.

**Oblast použití:** Mazání vývěv, vytvářejících střední vakuum, používaných v potravinářském průmyslu, v průmyslu výroby nápojů a v balírnách.

	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
CASSIDA FLUID VP 68	68	10.5
CASSIDA FLUID VP 100	100	14

## PLASTICKÁ MAZIVA CASSIDA

### PRO BĚŽNÉ ZATÍŽENÍ

#### CASSIDA GREASE RLS 000 | 00 | 0 | 1 | 2

Vysoce výkonné, hlinité komplexní plastické mazivo na bázi syntetického oleje.

**Oblast použití:** Ložiska, pouzdra a spojovací prvky na potravinářském výrobním zařízení. CASSIDA RLS 0 a 00 jsou zvláště doporučovány pro systémy centrálního mazání nebo jiné podobné systémy, ve kterých by mazivo konzistence NLGI 2 mohlo být obtížně dopravitelné.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Stupeň NLGI
CASSIDA GREASE RLS 000	100	13	<000
CASSIDA GREASE RLS 00	100	13	00
CASSIDA GREASE RLS 0	150	18	0
CASSIDA GREASE RLS 1	150	18	1
CASSIDA GREASE RLS 2	150	18	2

### PRO VYSOKÉ TLAKY (EP)

#### CASSIDA GREASE EPS 00 | 1 | 2

Vysoce výkonné hlinité komplexní plastické mazivo s EP vlastnostmi na bázi syntetického základového oleje.

**Oblasti použití:** Ložiska, pouzdra a spojovací prvky na potravinářském výrobním zařízení, zejména tam, kde jsou vysoké tlaky a zatížení, vysoké teploty a ostřík vodou. CASSIDA EPS 00 je zvláště doporučováno pro centrální mazací systémy a uzavřené převody.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Stupeň NLGI
CASSIDA GREASE EPS 00	220	25	00
CASSIDA GREASE EPS 1	220	25	1
CASSIDA GREASE EPS 2	220	25	2

### DO TĚŽKÝCH PROVOZNÍCH PODMÍNEK

#### CASSIDA GREASE HDS 00 | 2

Vysoce výkonné viskózní hlinité komplexní plastické mazivo na bázi syntetického základového oleje určené pro obtížné provozní podmínky.

**Oblasti použití:** Ložiska, pouzdra a spojovací prvky na potravinářském výrobním zařízení, zejména tam, kde jsou nízké rychlosti, vysoké tlaky a zatížení, vysoké teploty a ostřík vodou. CASSIDA HDS 00 se doporučuje pro otevřené převody a centrální mazací systémy.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Stupeň NLGI
CASSIDA GREASE HDS 00	800	68	00
CASSIDA GREASE HDS 2	800	68	2

## PLASTICKÁ MAZIVA CASSIDA

### SPECIALITY

#### CASSIDA GREASE GTS 2 | GTS Spray

Speciální vápenaté komplexní plastické mazivo s EP přísadami, na bázi syntetického základového oleje. Výborné EP vlastnosti, ochrana proti opotřebení a proti korozi.

**Oblasti použití:** Pro mazání ložisek elektromotorů, čerpadel, dopravníků, míchaček, převodovek a ložisek.

\* Bez pohonného plynu



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Stupeň NLGI
<b>CASSIDA GREASE GTS 2</b>	50	8.6	2
<b>CASSIDA GREASE GTS Spray</b>	50*	8.6*	2*

#### CASSIDA GREASE GTX 2

Vysoce výkonné vápenaté komplexní plastické mazivo s EP přísadami, na bázi syntetického základového oleje. Výborné EP vlastnosti, ochrana proti opotřebení a proti korozi.

**Oblasti použití:** Pro mazání ložisek elektromotorů, čerpadel, dopravníků, míchaček, převodovek a ložisek. Pro aplikace s velkým a rázovým zatížením v ložiskách pracujících při nízkých až středních rychlostech a teplotách do 180 °C, jako jsou např. stroje na zpracování krmiv pro domácí a užitková zvířata.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Stupeň NLGI
<b>CASSIDA GREASE GTX 2</b>	400	40	2

#### CASSIDA GREASE HTS 2

Plastické mazivo na bázi anorganického zahušťovadla a syntetického základového oleje.

**Oblasti použití:** Vhodné pro aplikace na potravinářských zařízeních, kde může mazivo být vystaveno vysokým provozním teplotám (až 220 °C).



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Stupeň NLGI
<b>CASSIDA GREASE HTS 2</b>	400	40	2

#### CASSIDA GREASE LTS 1

Vysoce výkonné hlinité komplexní plastické mazivo na bázi nízkoviskózního syntetického základového oleje.

**Oblasti použití:** Ložiska, pouzdra a spojovací prvky na potravinářském výrobním zařízení. Zejména doporučováno pro použití v prostorech chladiřů a mrazířů s teplotami až do -50 °C.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Stupeň NLGI
<b>CASSIDA GREASE LTS 1</b>	20	4.5	1



## CASSIDA GREASE MD 2

Vysoce výkonné plastické mazivo na bázi silikonového oleje speciálně vyvinuté pro mazání a dotěsnění kohoutů, ventilů a fitinek s těsnícími prvky z materiálu EPDM. Vhodné také pro použití s jinými těsnícími materiály, běžně používanými v mazacích systémech v potravinářství. Dobrá odolnost vůči horké vodě, páře a desinfekčním roztokům.

**Oblasti použití:** Kohouty, průtokoměry a spojovací součásti používané pro vedení vody, piva a dalších nápojů. Těsnění u autoklávů a sterilizérů. Vhodné pro nepřetržitý provoz při teplotách do 180 °C a krátkodobé vystavení teplotám nepřesahujícím 250 °C.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Stupeň NLGI
<b>CASSIDA GREASE MD 2</b>	650	250	2-3

## CASSIDA GREASE FC 1 | 2

Plně syntetická, vysoce výkonná vysokoteplotní plastická maziva pro celoživotnostní mazání ložisek a těsnění pracujících za extrémních teplot, a/nebo v agresivním prostředí. Účinná ochrana proti korozi. Výborná kompatibilita s elastomery. Vhodné pro aplikace, kde součásti mohou být vystaveny působení chemikálií a plynů, chemicky inertní nebo nereagující v kontaktu se silnými kyselinami, zásadami a halogeny.

**Oblasti použití:** Kluzná i valivá ložiska, klouby, spojení a těsnící součásti, které jsou vystavené působení rozpouštědel, chemicky agresivních materiálů a záření.

Vhodné pro trvalý provoz při teplotách do 260 °C a krátkodobé vystavení teplotám nepřesahujícím 300 °C.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Stupeň NLGI
<b>CASSIDA GREASE FC 1</b>	510	47	1
<b>CASSIDA GREASE FC 2</b>	510	47	2

## CASSIDA PASTE AP

Syntetická montážní pasta pro zařízení na zpracování potravin a nápojů.

**Oblasti použití:** Montážní pasta pro velice široký rozsah použití, např. k optimalizaci utahovacího momentu u šroubů z vysoce legovaných ocelí, k montáži a lisování ložisek, řemenic, kol a čepů, k mazání seřizovacích mechanismů, jakož i k posunování, ohýbání, prostřihování a lisování.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Stupeň NLGI
<b>CASSIDA PASTE AP</b>	85	12	1

## SORTIMENT FM

### FM COOLANT

Chladicí kapalina na bázi propylenglykolu s obsahem protikorozičních aditiv, pro použití v uzavřených systémech na chlazení nebo ohřev potravin či nápojů v potravinářském průmyslu. Vyvinuta tak, aby mohla být používána ve směsi s běžnou pitnou vodou. Vhodná pro rozsah provozních teplot od -45 °C do +120 °C.

**Oblasti použití:** Sekundární chladicí nebo vyhřívací okruhy v potravinářském průmyslu.

Pro použití v uzavřených chladicích systémech, včetně těch, kde je riziko náhodného kontaktu s potravinami. Nepoužívat v aplikacích, kde je přímý kontakt mezi potravinou a chladivem.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
<b>FM COOLANT</b>	<b>47</b>	<b>17</b>

### FM HEAT TRANSFER FLUID 32

Vysoce výkonný teplotnosný olej. Zvládá široký rozsah provozních teplot a má výbornou tepelnou a oxidační stabilitu, čímž je minimalizována degradace a prodloužena životnost.

**Oblasti použití:** Pro uzavřené a beztlaké okruhy teplotnosných systémů s teplotou olejové náplně v rozsahu od -10 °C do max. +325 °C kde by teplota povrchu horkých součástí (teplota olejového filmu) neměla překročit +340 °C.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
<b>FM HEAT TRANSFER FLUID 32</b>	<b>35</b>	<b>6</b>

### FM HYDRAULIC OIL 32 | 46 | 68 | 100

Hydraulické oleje pro zařízení na zpracování potravin a nápojů.

**Oblasti použití:** Hydraulické systémy, hydrostatické převody a ovládací systémy, kluzná a valivá ložiska v zařízeních na manipulaci a zpracování potravin.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
<b>FM HYDRAULIC OIL 32</b>	<b>32</b>	<b>5.7</b>
<b>FM HYDRAULIC OIL 46</b>	<b>46</b>	<b>7</b>
<b>FM HYDRAULIC OIL 68</b>	<b>68</b>	<b>9</b>
<b>FM HYDRAULIC OIL 100</b>	<b>100</b>	<b>11.5</b>

### FM GEAR OIL TLS 150

Speciální převodový olej, který byl vyvinut na základě specifických požadavků konzervačních zařízení ve výrobě potravin a nápojů. Zajišťuje dobré mazání i v podmínkách, kde je kontaminován vodou, šťávami nebo potravinami, které jsou udržovány ve stavu suspenze, čímž jsou kovové povrchy chráněny před opotřebením a korozi. Pouze pro použití v systémech ztrátového mazání.

**Oblasti použití:** Vhodný pro mazání převodů zakružovaček konzerv v potravinářských provozech. Také může být použit pro všeobecné mazání strojů.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
<b>FM GEAR OIL TLS 150</b>	<b>150</b>	<b>15</b>

## FM GEAR OIL 220 | 460

Oleje pro mazání uzavřených převodovek ve strojích používaných v potravinářském a nápojovém průmyslu.

**Oblasti použití:** Vhodné pro převodovky manipulačních a zpracovatelských zařízení v potravinářském průmyslu. Také mohou být použity pro všeobecné mazání strojů nebo jako proplachovací oleje.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
<b>FM GEAR OIL 220</b>	220	20
<b>FM GEAR OIL 460</b>	460	30

## FM SUGAR DISSOLVING FLUID

Emulgovatelný koncentrát na bázi oleje, sloužící k čištění a ochraně proti korozi. Vyvinut tak, aby mohl být používán ve směsi s běžnou pitnou vodou k čištění a ochraně povrchů strojů v potravinářském a cukrovářském průmyslu.

**Oblasti použití:** Pro čištění a oplachování cukru nebo zbytků na jeho bázi z výrobního zařízení v potravinářských provozech. Také k uvolnění pohyblivých součástí nebo šroubů a svorníků, které jsou nepohyblivé vlivem cukerných úsad. Pro mazání mírně zatížených ložisek a kluzných vedení, zejména tam, kde se usazují cukerné úsady. Také pro čištění cukrových úsad z průzorů a okének.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
<b>FM SUGAR DISSOLVING FLUID</b>	34	6

## FM FLUID DC 20 | 68

Víceúčelové bílé minerální oleje s nízkou odpařivostí, které jsou vhodné pro aplikace s přímým i náhodným kontaktem s potravinami. Mohou být využity v mnoha různých aplikacích.

**Oblasti použití:** Absorpční oleje pro systémy obnovy rozpouštědel v lisovních jedlého oleje. Separční prostředky používané na grilech, pečících pánvích, kráječích, vykostovacích strojích, špalcích pro sekání masa i dalších tvrdých povrchů, na kterých je třeba zabránit přilnutí potravin během jejich zpracování. Tvářecí oleje pro výrobu plechovek pro potraviny a nápoje – dvoj- i trojdílných.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]
<b>FM FLUID DC 20</b>	22	4
<b>FM FLUID DC 68</b>	68	9.5

## FM GREASE HD 1.5 | 2

Plastické mazivo na bázi modifikovaného hlinitého komplexního mydla, s EP vlastnostmi, určené pro těžký provoz.

**Oblasti použití:** Pro mazání kluzných a valivých ložisek při nízkých a středních rychlostech a velkém nebo rázovém zatížení. Doporučováno pro použití u strojů, kde je požadováno časté domazávání nebo kde je vysoká spotřeba maziva, jako například v provozech pro zpracování krmiv pro domácí a užitková zvířata.



	Typická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Typická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	Stupeň NLGI
<b>FM GREASE HD 1.5</b>	550	38	1.5
<b>FM GREASE HD 2</b>	550	38	2

Potravinářská maziva CASSIDA



Radoslav  
**HAZMUKA**